

# les **Q**uésens

progrès dimanche



**FIER** — Marc Boivin est très fier de son dernier-né, «Bravo» la mascotte de l'équipe de soccer F.C. Supra. Il estime que c'est cette dernière qui va faire connaître davantage son entreprise sur la scène internationale.

Marc Boivin a de l'imagination à revendre. A preuve, sa nombreuse progéniture. Ce jeune homme de Normandin est en effet le «père» d'une quarantaine de mascottes.

«Père» d'une quarantaine de mascottes

## La «famille» de Marc Boivin s'internationalise

**NORMANDIN (JSTP)** — Tout jeune, Marc Boivin était de ceux qui avaient la tête pleine d'idées et d'images. «Mon professeur me disait que je pensais à trois ou quatre choses en même temps», se rappelle-t-il. Au primaire, c'est à lui que le professeur confiait la tâche d'illustrer les contes.

Marc Boivin vient d'une famille dont les talents manuels et artistiques étaient reconnus dans la petite municipalité. Son oncle Joe Boivin, décorateur de vitrines, «savait tout faire» et son père, Adrien, travaillait bien le bois et avait un certain



Johanne  
**S**t-Pierre

talent pour la peinture. L'une de ses tantes possède également cet attrait pour la peinture. Quant à Marc, il avait hérité du talent de sculpteur de son père et de la débrouillardise de son oncle.

Vers la fin de son secondaire, on lui demanda de faire des plaques-souvenirs en pyrogravures. «Tu dois bien être capable de faire ça. T'es un Boivin», lui lançait-on. «Et moi, je ne refusais jamais rien. J'aime relever les défis», poursuit le jeune entrepreneur.

Petit à petit, le bouche à oreille a fait augmenter les contrats, mais à ce moment-là, Marc Boivin était loin de se douter qu'il vivrait un jour du revenu de

ses conceptions artistiques. «J'ai toujours pensé que je garderais cela comme un petit à-côté, mais pas de là à en vivre.»

En réalité, Marc se destinait à une carrière d'enseignant en histoire, mais il s'est rendu compte

que cette branche ne lui convenait pas vraiment. Il a donc opté pour un cours en arts plastiques pendant deux ans. Il avait été admis en communications graphiques à l'Université Laval mais il n'a pas pu suivre cette formation

faute d'avoir obtenu un prêt et bourse du gouvernement. Il s'est donc lancé au service de sa collectivité.

Le jeune homme était en effet très actif dans son milieu. Il a ranimé la télévision communautaire, il a mis sur pied la Chambre de commerce de Normandin, il a contribué aux premières années de vies du Festival du miel, toujours à Normandin.

Au début, Marc Boivin s'est fait connaître par ses pyrogravures. Vinrent s'ajouter les peintures en relief et finalement les mascottes. Un membre de l'organisation du Festival de la gourgame lui a demandé de «renipper» la mascotte. Il leur a proposé un «concept» différent qui leur a plu.

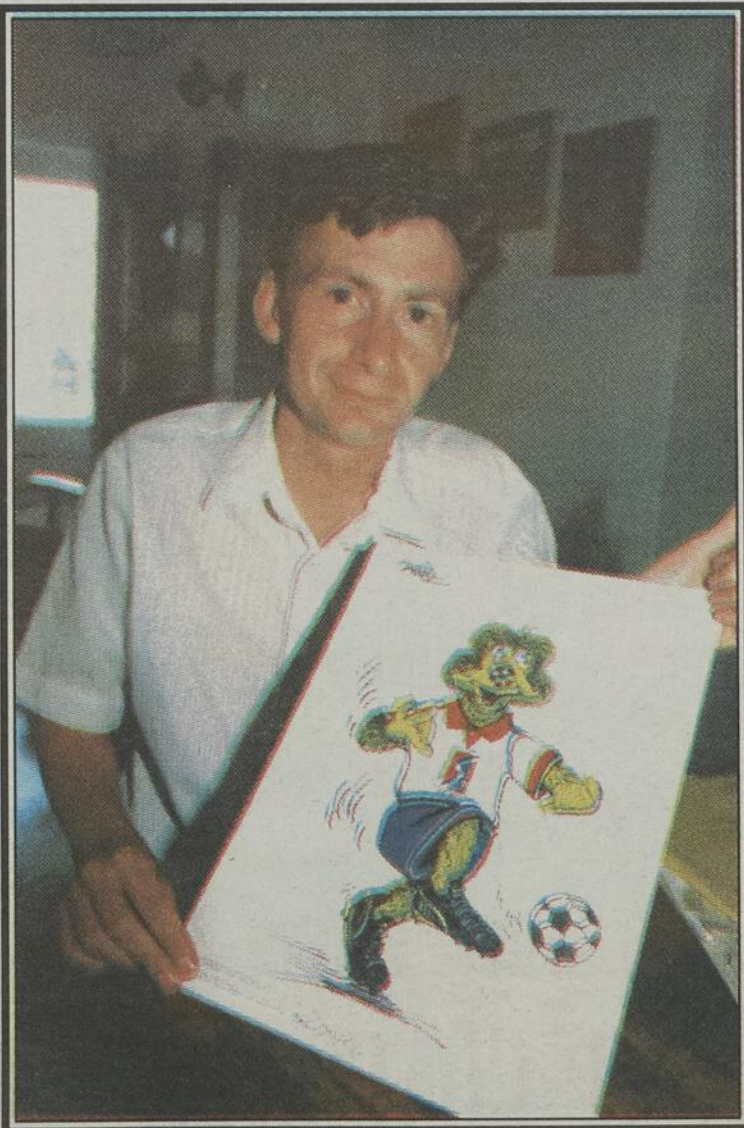
C'était le début des mascottes. Mais celle qui le lancera vraiment, c'est Sajou, la mascotte des Jeux du Québec de 1987, à Saint-Jérôme (Nord de Montréal). Elle l'a fait connaître partout au Québec. «Je n'ai pas développé de produits. Ce sont toujours les demandes de mes clients qui ont fait que j'ai fait telle ou telle chose», confie Marc Boivin.

Les commandes ont commencé à affluer, tellement qu'il a fondé sa propre entreprise, Atelier Art-Plus Lac-Saint-Jean Inc. Il s'est d'abord installé dans un petit local sur le boulevard Saint-Cyrille à Normandin, puis dans un atelier plus grand sur la rue Du Rocher. «Ca occupait 90 pour cent de mon temps». Avec son atelier, Marc

Boivin employait deux couturières de façon assez régulière et disposait d'une trentaine de porteurs disponibles pour l'animation. Aux mascottes sont également venus s'ajouter les «pays enchantés». Il y a d'abord eu le Royaume du père Noël aux Galeries de Jonquière, puis le village des Stchroumths à Place du Royaume, la forêt magique de Place du Sague-nay, la Maison d'Hansel et Gretel au centre commercial de Val d'Or.

En 1990, il décide d'aller s'établir à Montréal parce que c'est à cet endroit que se trouve le marché et qu'il se procure le matériel. Il se spécialise dans la confection, la fabrication et la réparation de mascottes ainsi que l'animation. «L'animation est devenue une force pour nous, note-t-il. On ne se contente pas de faire des bye bye mais on donne un spectacle.»

Même s'il a déménagé ses pénates à Montréal, Marc Boivin reste un Bleuet avant tout. «Pour moi, Montréal est un port d'attache. On reste Bleuet à vie», conclut celui qui était justement de passage à Normandin pour prendre un peu de repos.



**AMELIORE** — Marc Boivin de Normandin améliore sans cesse ses techniques pour la confection de mascottes. De caractère fonceur, il espère faire une percée sur le plan international.

Autre texte  
en pages B2 et B3

(Photos:  
Steve Tremblay)

Produits constamment améliorés

# Vouloir être le meilleur, c'est normal

**NORMANDIN (JSTP)** — Marc Boivin perfectionne sans cesse les mascottes qu'il conçoit de manière à ce que le porteur puisse être en mesure d'effectuer des acrobaties. Vouloir être parmi les meilleurs et même le meilleur, c'est normal lorsqu'on souhaite que son produit fasse une percée sur le plan international.

Marc Boivin n'a pas que de l'imagination; il tente sans cesse de faire de la recherche pour améliorer ses produits. Et il sait les points faibles des mascottes parce qu'il les essaie

lui-même.

Vers le milieu des années 80, Marc Boivin fabriquait des mascottes avec du fibre de verre et du tissu laqué. Maintenant, ces matériaux lourds ont laissé leur place au latex, une substance plus légère, mais plus difficile à manipuler. «C'est le jour et la nuit», lance Boivin en parlant de ses premières mascottes et de ses plus récentes.

Marc Boivin en a passé des heures à maîtriser la technique pour parvenir au but visé. Car en plus, il est difficile de peindre ce produit puisqu'une

certaine dose de couleur peut donner une teinte beaucoup plus foncée qu'escomptée ou vice versa.

Depuis deux ans, Marc Boivin a jeté l'ancre à Montréal, plus précisément à Ville Lasalle, pour y fonder la compagnie Art-Plus International. Il continue de se charger de la confection de la tête de la mascotte. Il apporte un soin

particulier au visage des mascottes, à leurs traits, de manière à les rendre sympathiques auprès des enfants, tout en respectant la réalité et en alliant le confort pour le porteur. Walt Disney est d'ailleurs l'une de ses idoles en ce qui concerne la physionomie des personnages.

#### Intérêt international

Au cours des derniers mois,

Art-Plus International a reçu une commande de trois mascottes qui ont été livrées en un temps record. Parmi les dernières-nées, il souligne son bébé, Bravo, la mascotte du F.C. Supra de Montréal. Cette dernière constituera peut-être son tremplin pour la scène internationale. «Les mascottes sont inconnues dans les pays européens, du moins pour les

## Votre notaire vous informe...

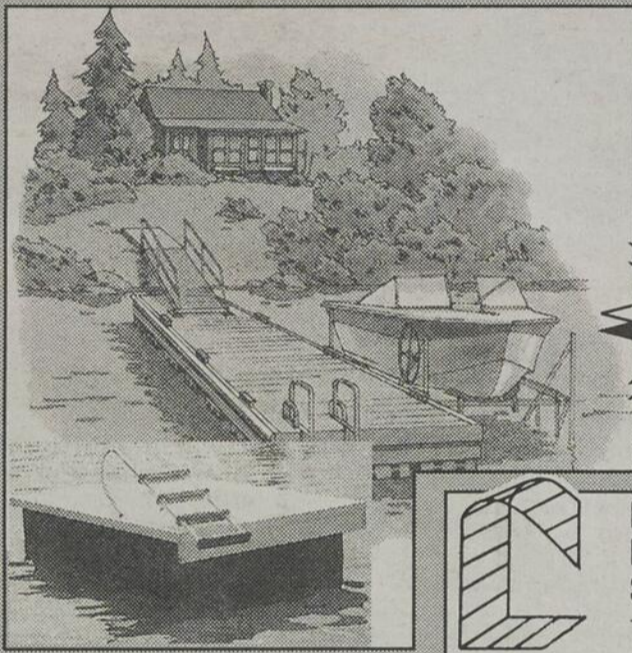
Votre sécurité pourrait dépendre un jour des bons soins des personnes qui vous sont proches. C'est une réalité commune à tous. Saviez-vous qu'il vous est dès maintenant possible de désigner par écrit celui, ceux ou celles qui s'occuperont de vos biens et de votre personne advenant votre inaptitude? Un choix anticipé et avisé ne dépendra que de vous. Consultez votre notaire, votre expert en rédaction de mandat.



**Association des notaires  
du Saguenay Lac-St-Jean**

## Vous songez à l'aménagement d'un quai!

Équipement Récréatif Saguenay a une gamme de quais flottants et fixes reconnus du milieu marin, de conception robuste, durable, esthétique et conforme aux normes environnementales. De plus nous pouvons fabriquer votre modèle selon vos exigences et votre budget.

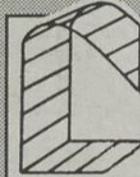


### NOS PRODUITS:

- quais flottants - quais sur pilotis - quais sur encoffrements en bois ou aluminium - plate-forme de baignade - entretien - installation - connaissances des lois et permis régissant l'aménagement

**Spécial juillet**  
Quai fixe d'aluminium  
4' x 10'

**549\$** (taxes en sus)  
rég.: 599\$



**ÉQUIPEMENT  
RÉCRÉATIF  
SAGUENAY**

- Estimation gratuite

VENTE - INSTALLATION - ENTRETIEN

2695 boul. du Royaume  
Jonquière (Québec)  
G7X 7V3  
Tél.: (418) 548-9050  
(Voisin Fenexpert)

• MOBILIER URBAIN • QAIS FLOTTANTS • ACCESSOIRES NAUTIQUES



## FACE À L'HISTOIRE. AU CONCORDE.

**99\$\***  
par nuit.

Le Vieux-Québec est riche d'une histoire omniprésente. Venez vous balader cet été dans ce lieu privilégié déclaré «Joyau du patrimoine mondial» par l'Unesco. Vous y passerez des moments inoubliables. Et, lors de votre visite, logez dans le plus grand confort à l'hôtel Loews Le Concorde sur la Grande Allée. Au cœur des activités.

Vous vous offrirez, à bon compte, un séjour enrichissant et mémorable. Pour réserver, composez sans frais le 1 800 463-5256.

*Vive la vie! Vive la compagnie!*



**LOEWS  
LE CONCORDE**

L'HÔTEL SUR LES CHAMPS-ÉLYSÉES DE QUÉBEC  
1225, Place Montcalm, Québec (Québec) G1R 4W6





Roger  
Tremblay

### Pendant la Traversée, le civisme, ça existe

Dimanche prochain, la population régionale sera de la fête pour la 38e Traversée internationale du lac Saint-Jean à la nage. Autant sur les routes que sur l'eau, le civisme, ça existe aussi à la Traversée.

Responsable de la sécurité à la Traversée, Langis Beaulieu oeuvre en compagnie de Roger Tremblay afin d'assurer non seulement le bon déroulement de la compétition, mais aussi la sécurité des nageurs. En collaboration avec la GRC, la Sûreté du Québec, le sùreté municipale de Roberval, les dirigeants de la Traversée lac demandent aux plaisanciers de faire preuve de civisme sur l'eau et de prudence.

Le civisme, c'est quoi ??? Obéir aux consignes données par les responsables en ce qui regarde la protection et le périmètre de sécurité près des nageurs, respecter le périmètre de départ à Péribonka et de ne pas circuler en slalom à travers le peloton de départ. D'encourager son nageurs certes, mais pas en nageant près de lui (ce qui pourrait entraîner une disqualification), ou en se rendant à sa rencontre. C'est aussi de faire à basse vitesse les approches et les départs à proximité des nageurs afin d'éviter des vagues supplémentaires qui pourraient nuire à son rendement. De laisser les bouées visibles et libres durant la compétition pour assurer le trajet par l'ensemble des nageurs. Et enfin, d'éviter toute circulation de l'entrée du brise-lames jusqu'à la plaque d'arrivée.

Les plaisanciers qui se retrouveront au Lac-Saint-Jean le 26 juillet ne doivent jamais oublier qu'ils peuvent perdre leurs permis de conduire si ils sont reconnus coupables de conduite avec les facultés affaiblies, qu'il faut posséder tout l'équipement nécessaire à bord de son embarcation et que toute embarcation de plus de 9,9 forces doit être enregistrée avec Douane Canada

Durant la traversée du lac, les plaisanciers seront surveillés afin d'éviter des accidents majeurs.

## Autour du lac



**TRAVAIL** — On reconnaît ici les jeunes de la rue Beauvoir à Alma, fiers d'avoir travaillé à nettoyer leur parc de voisinage, il y a quelques jours, comme en faisait état notre édition de la semaine dernière. D'autres, plus vieux, ont moins de conscience sociale; porte-parole du Service des loisirs, Jacques Villeneuve rapporte des actes de négligence: pour ménager sa pelouse un homme pratiquait la semaine dernière son golf dans un parc municipal, sans évidemment replacer les plaques de terre pelousée qu'il soulevait.

(Photo Steeve Tremblay)

### Moulin des Pionniers

Le Moulin des Pionniers de la Doré peut s'ennorgueillir d'avoir à son emploi des jeunes d'un sourire des plus agréables et d'un accueil des plus chaleureux. Affables, répondant de bonnes grâces à toutes vos questions, les jeunes, que ce soit à l'entrée sur le site, à la vieille maison ou encore au moulin, se feront un plaisir de bien vous informer. C'est tout en l'honneur des gens de la Doré et du Moulin des Pionniers. Enfin, une visite instructive et enrichissante à tout point de vue.

### Festirame et les enfants

Malgré le mauvais temps, les responsables soulignent l'intérêt de la population pour Festirame, lors des activités tenues à l'intérieur. Ainsi, les trois journées d'animation pour les enfants, de mardi à jeudi, la semaine dernière, en ont attiré respectivement 300, 325 et 590

### La Chaudière des Champs

La seule table champêtre au Lac-Saint-Jean, La Chaudière des Champs de St-Prime pourrait bien, dès l'an prochain, s'associer avec le Château-Roberval afin d'offrir au public un forfait des plus intéressants. Même si actuellement rien n'est encore finalisé puisqu'on en est aux négociations, les gens qui s'arrêteraient au Château-Roberval pour une nuitée, pourraient aussi bénéficier d'un repas champêtre à la Chaudière des Champs. Ce projet originerait de demandes de nombreuses personnes.

Quant à la première saison de la Chaudière des Champs, Martine Beaucage nous soulignait qu'elle était vraiment

enchantée de la réponse du public. «J'ai même reçu un groupe de 26 personnes il y a quelques jours. Le mois d'août s'annonce intéressant. Les gens font mieux de réserver tôt», de dire Martine Beaucage

### Projet Plein Air 92

Les Premiers jeux autochtones inter-bandes à Mash-teuiatsh viennent de se terminer. Maintenant, place au Projet Plein-Air 92 sous la responsabilité de Florent Robertson. Ce projet, qui est parrainé par la Maison de jeunes de la communauté montagnaise, procure de l'emploi à quatre jeunes étudiants soit Tania Courtois, Jason Robertson, Chantale Niquay et Annick Gill. L'animatrice est Guylaine Nepton. On y retrouve des jeux terrestres, canot, voile, terrain de jeux et jeux coopératifs. C'est la 4e année de ce projet Plein-Air qui dure cinq semaines et qui permet à 50 jeunes de passer un bel été.



**MOCOS** — La vente de blocs de papier récupéré amorcée depuis une semaine dans le secteur d'Alma se déroule bien. Président du MOCOS (Mouvement de la consommation collective), Jean-Guy Renaud explique que les jeunes qui parcourent ce secteur, de porte à porte, font aussi de l'éducation aux objectifs de l'organisation. La vente des produits se fait au profit du MOCOS, mais elle procure aussi un peu d'argent de poche aux jeunes. D'ailleurs, aux cinq jeunes qui ont amorcé la vente à Alma, d'autres pourraient s'ajouter, afin de couvrir Lac-Saint-Jean-Est.

### Petits chanteurs de Granby

Le Camp musical du Lac-Saint-Jean présentera mardi «Gens de chez nous», le 61e concert annuel des Petits chanteurs de Granby. Ce concert se déroulera exceptionnellement en l'église de Métabetchouan.

On y entendra des chants folkloriques en première partie, puis, comme seconde partie du spectacle, des pièces du répertoire québécois de 1980 à aujourd'hui, dont des chansons de Leclerc et Vigneault.

Composée de 60 chanteurs, jeunes et adultes, cette chorale réputée, fondée en 1931, s'est taillée une réputation enviable au Québec et à l'étranger.

### Bonne chance Hélène

C'est au cours des prochains jours qu'Hélène Saint-Gelais, des relations publiques à Hydro-Québec, donnera naissance à un premier enfant. Son mari Richard Larouche, évidemment est fort anxieux de voir ce poupon. Nerveux certes Richard, mais pas autant que la future grand-maman Georgette Bélanger. Bonne chance Hélène et Richard.

### Quintette à vent

Les amateurs de belle musique pourront se faire plaisir, mercredi soir, au Camp musical, à Métabetchouan. Il leur sera alors possible d'assister, à compter de 20 heures, à un spectacle du Quintette à vent Métabetchouan, formé de Louise Bouchard (flûte traversière), Toshiaki Hamada (clarinette), Dany Saint-Gelais (hautbois), Gratien Bergeron (cor français) et Marc Larouche (basson).

Ce concert sera le deuxième de la série Maurice Kirouac. Rappelons que les profits de la soirée seront versés à un fonds de bourses qui favorisera la venue de stagiaires financièrement moins favorisés, mais qui démontrent un potentiel musical certain.



Paul-Émile  
Thériault

### Ce temps que nous donnons

«Le temps, c'est de l'argent!», dit la maxime. Elle peut assurément s'appliquer au bénévolat. A celui qui se pratique, 12 mois par année, au sein d'innombrables groupes et organismes de la région, on peut ajouter, ces temps-ci, les nombreuses heures que consacrent bénévolement les personnes engagées dans l'un ou l'autre des festivals régionaux.

Au cours de la semaine dernière, j'ai eu l'occasion de discuter avec plusieurs personnes engagées à différents niveaux dans l'organisation du Festirame.

On n'a qu'à imaginer ce que représente en argent le travail fourni par 300 à 320 personnes bénévoles, dont une bonne cinquantaine affectées à la sécurité. Plusieurs y ont consacré une part de leurs vacances et comptent renouveler l'expérience l'an prochain. Responsable des spectacles, Bernard Rousseau évalue entre 15-20 heures et une centaine, l'apport de certains. Certains y consacrent une partie de leurs vacances.

L'un d'eux, près de la quarantaine mais à sa première expérience, me faisait remarquer que bon nombre de bénévoles étaient âgés de 20 à 25 ans. Bien sûr, il s'en trouve qu'on n'a vu qu'un soir, me disait-il, mais pour les autres, cela dénote un bel engagement social, une expérience formatrice et valorisante où il faut être en mesure d'intervenir avec rapidité mais doigté quand la situation le commande.

Derrière les roulottes également, la semaine dernière, d'autres bénévoles patrouillaient au froid avec leur véhicule tout terrain, avec une efficacité et un tact que bien des gens rémunérés n'ont pas toujours. «Les bénévoles sont souvent bien plus motivés...» observe Rousseau.

Au Service des loisirs d'Alma, le bénévolat signifie par ailleurs près de 379 000 \$ par an en salaires économisés, par l'apport gratuit de cinq heures par mois, au salaire minimum, de 15 personnes pour chacun des 91 organismes affiliés.

Malgré tout, le soleil et la chaleur n'ont pas été de la partie au Festirame et il y a déficit. Néanmoins, la plus petite foule aux spectacles était de 1800 personnes malgré le froid, indique la directrice générale Isabelle Gagnon. Et on évalue à 30 000 personnes la foule qui a vu le feu d'artifice de dimanche, dans le secteur des plaines vertes.

Comme le dit le président Asselin, la région développe un créneau intéressant avec les festivals: «Le fait d'en avoir beaucoup peut influencer quelqu'un à se rendre dans la région plutôt qu'ailleurs...» Malgré la baisse de fréquentation touristique généralisée découlant du froid, il s'agit d'un autre impact positif à ne pas négliger, attribuable au bénévolat.

# La Poly Quatre-Vents sans principal cette année?

SAINT-FELICIEN (RT) — A peine revenu d'un séjour d'un an à Londres en Angleterre, le directeur général de la Commission scolaire La Vallières de Saint-Félicien, Roger Guillemette doit s'attarder à la gestion de la polyvalente Quatre-Vents.

En effet, le principal de la polyvalente, Michel Berger, qui était en poste depuis deux ans, vient d'accepter un emploi similaire à Plessisville près de Montréal. «M. Berger m'avait avisé l'an dernier qu'il quitterait son poste cet été. Lorsqu'il avait accepté l'emploi, il croyait que son épouse s'installerait à Saint-Félicien, mais elle tenait à demeurer à Montréal. A partir de ce moment-là, nous savions qu'il s'en irait. Son départ n'est donc pas une surprise. D'autre part, j'ai proposé au conseil des commissaires une nouvelle formule, soit de ne pas remplacer le démissionnaire et plutôt, d'impliquer davantage les professeurs dans la gestion de la polyvalente. J'ai reçu l'appui du conseil des commissaires et au retour des professeurs en août, je leur soumettrai aussi cette proposition», a souligné Roger Guillemette, récemment.

Le départ de Michel Berger et cette proposition de non-remplacement signifient-ils que la gestion instaurée aux Quatre-Vents ne correspondait pas aux besoins de la polyvalente. «Disons que le climat n'était pas mauvais mais il

aurait pu être meilleur. En ce sens que l'implication de tous et chacun faisait peut-être défaut. Cette année, ma proposition vise surtout à un travail d'équipe entre les professeurs et la direction... On veut davantage impliquer le personnel enseignant en ayant des responsables à chaque niveau de secondaire. Comme une équipe... Bien beau avoir une vedette dans un club, si tout le monde ne s'implique pas, la vedette ne sert à rien. Donc, c'est un partenariat très étroit que je veux offrir aux professeurs», d'ajouter Roger Guillemette.

Si les professeurs, z leur retour, rejetaient cette formule, on ferait alors le point et surtout envisagerait une autre alternative.

## Année sabbatique

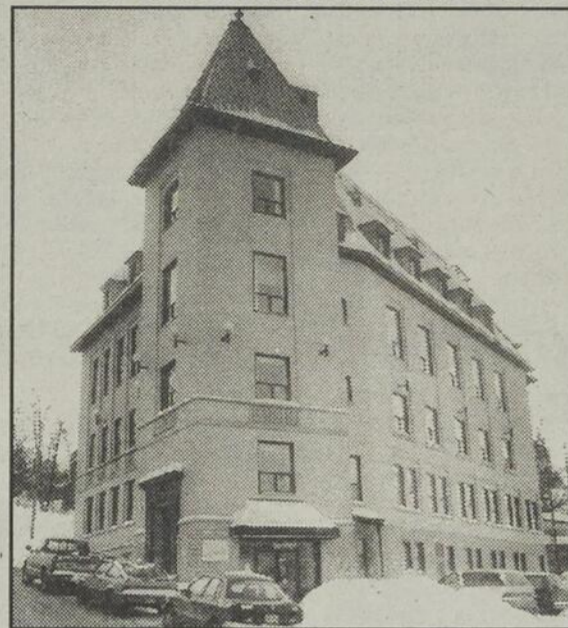
Roger Guillemette, qui jouissait d'une année sans solde, participait à un projet offert aux pays du Commonwealth. «Je suis à terminer mon doctorat en science de l'éducation. Londres étant un centre international, je m'y suis dirigé et j'ai opté pour le programme Cerveau et Mémoire. Dans mes recherches, je voulais savoir si ce qui se fait à l'école respectait la fonction du cerveau et de la mémoire. Donc un rapport étroit avec l'éducation. J'ai y rencontré des neuro-physiciens de toutes nationalités et ce fut un enri-

chissement vraiment extraordinaire. J'ai déjà un bon bout de fait dans ma thèse. Je l'ai cependant rédigée en anglais. Il

faudra maintenant que je la transcrive en français. Mais le gros du travail est fait. Je la présenterai bientôt à l'Uuni-

versité du Québec à Montréal», d'ajouter Guillemette qui ne revient pas trop dépaycé au Québec.

## RESIDENCE POUR PERSONNES RETRAITEES UN CHOIX JUDICIEUX POUR VIVRE PLEINEMENT!



### 53 UNITES DE LOGEMENTS

DANS UN BATIMENT TOUT EN BETON AVEC ASCENSEUR, GENERATRICE D'URGENCE ET NOMBREUX SERVICES A PARTIR DE 650\$/MOIS, TROIS (3) REPAS PAR JOUR, OCCUPATION SIMPLE.

### POUR VOTRE SECURITE

IMMEUBLE A L'EPREUVE DU FEU ET DES TREMBLEMENTS DE TERRE, DETECTEUR DE FUMEE DANS TOUTES LES UNITES, SERVICES DE SURVEILLANCE, SERVICES DE SOINS INFIRMIERS ET PLUS

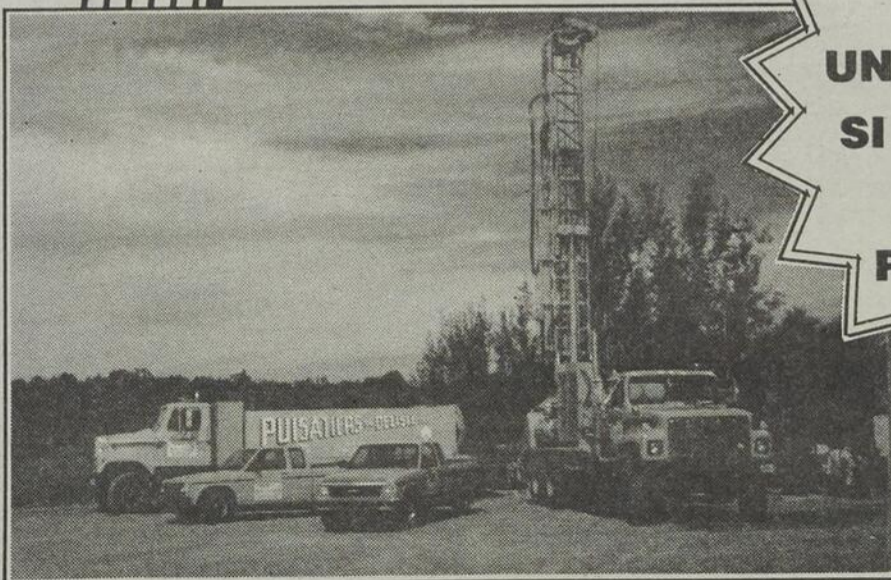
## LA RESIDENCE LAFONTAINE

306, RUE LAFONTAINE, CHICOUTIMI

(418) 696-4150

Un site exceptionnel en plein coeur du centre-ville de Chicoutimi pour vous personnes retraitées et pré-retraitées

# LA SEULE COMPAGNIE RÉGIONALE



## Puisatiers

## Delisle Inc.

- Forage de puits artésiens 6, 8 et 10 pouces
- Test de sol
- Si nécessaire, nous dynamitons nos puits pour enrichir le débit

**NOUS OFFRONS UNE PROTECTION SI JAMAIS L'EAU N'EST PAS RENCONTRÉE**

**Siège social:**  
1740, St-Ludger,  
Delisle  
Fax: 347-4512

Pour informations:  
**YVES POTVIN**

Resp. Lac-St-Jean:

**662-2692**

Resp. Saguenay:

**542-0221**

Bur.: 347-5046

# Le Centre historique et aquatique de Roberval ouvre officiellement sa saison touristique

ROBERVAL (RT) — Tard, diront certains, à temps estimeront d'autres. Toujours est-il que le Centre historique et aquatique de Roberval lançait mercredi dernier sa saison touristique.

Le directeur général du CHAR, M. Michel Bouchard s'est fait rassurant quant au lancement soi-disant tardif de sa saison touristique. «On devait lancer notre programmation le soir où la Ville de Roberval tenait sa journée portes ouvertes le 15 juin. On a donc décidé de remettre à plus

tard ce lancement officiel. Mais, je peux vous dire que notre saison est bien amorcée et que ce lancement officiel donnera un deuxième souffle à l'été», de souligner Michel Bouchard.

Le Centre historique et aquatique de Roberval a subi quelques transformations. Ainsi, à la salle de projection I, la formule de diapositives liées les unes aux autres a été remplacée par un système de diapositives confectionnel. En utilisant l'équipement que le centre avaient déjà en main, on

a effectivement refait toutes les images de la salle I en faisant en sorte qu'elles collent encore davantage à la bande audio, qui elle, est restée la même.

D'autre part, le CHAR, qui fait tous les efforts possibles pour se vendre aux nombreuses agences de voyages à travers le Québec, s'est doté d'un nouveau bureau de direction. Ainsi donc, André Larouche revient à la présidence. Il sera secondé par MM. Alain Leclerc (président de la SIDAC), M. Benoît Poirier, ex-président de la Traversée du lac et coordonnateur au Foyer Lac-Bouchette, André Robillard représentant de la Ville. Deux autres postes seront comblés sous peu.

Le Centre s'est également

enrichi d'une exposition permanente de bateaux miniatures. M. Roland Bordeleau octogénaire de Roberval, a en effet fait don à la Corporation du CHAR de coies miniatures d'anciens bateaux qui naviguaient jadis sur le lac St-Jean. Les visiteurs pourront donc voir le Mistassini I, qui de 1892 à 1899 faisait la navette Alma-Roberval. Le PERREAULT, qui jusqu'en 1932, servait à transporter les voyageurs de Péribonka à Roberval, le William PRICE qui ramassait le bois de flottaison. Enfin, le ROBERVAL, Le Piékouagami (la Barouette) et le ROBERVAL-PORT-ALFRED sont aussi du nombre.

LE CHAR, qui donne de l'emploi à dix étudiants, présente aussi une exposition thé-

matique sur les Oiseaux et les insectes.

Enfin, le ministère de l'environnement du Québec ajoute à son stand d'information du centre un vidéo d'une durée de cinq minutes sous le titre Une histoire de bulles d'air et de gouttes d'eau. Un document de vulgarisation décrivant le fonctionnement d'une station limnimétrique et son rôle qu'elle joue dans la gestion des rivières.

Le directeur du CHAR, Michel Bouchard souligne que pour visiter le centre, les prix sont demeurés les mêmes, TPS et TVQ incluses. «En juin, le CHAR est surtout visité par la clientèle scolaire. Alors qu'en juillet, nos visiteurs proviennent de partout. Vous êtes donc tous attendus.

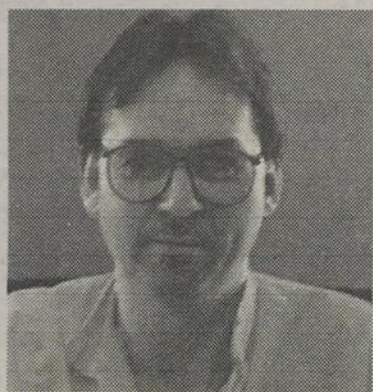
## «Les Robervalois devraient commencer par visiter le Centre historique»

- André Robillard

ROBERVAL (RT) — Pour le conseiller municipal et membre du Conseil d'administration du CHAR, André Robillard, il est bien clair que les Robervalois doivent d'abord commencer par visiter le centre historique avant de dire qu'il n'y a rien à y voir.

Présent à la conférence de presse du centre mercredi dernier, le conseiller Robillard n'y est pas allé par quatre chemins. «Aussi incroyable que cela puisse paraître, les Robervalois qui n'ont même pas encore visité le CHAR sont plus nombreux que ceux qui ont pris le temps de le faire. Les gens ont une perception négative du CHAR. Comment alors voulez-vous qu'ils le vendent à des touristes ou autres. Le CHAR, ce n'est pas un zoo, une glissade ou un terrain de pique-nique. On y vient pour apprendre, pour ajouter à sa culture. Il y a un concept intéressant. Mais, il faut prendre le temps de la visiter et de s'informer. C'est incroyable ce qu'on peut y apprendre», de dire M. Robillard en estimant que les nombreux commentaires positifs des visiteurs incitent les responsables à poursuivre leur travail.

Pour le conseiller Robillard, les Robervalois ont un effort à faire en ce sens. «On nous revient toujours avec



Michel Bouchard

l'histoire du sous-marin, on s'attendait à ce qu'il plonge vraiment dans le lac. Sauf que le CHAR, ce n'est pas le sous-marin... L'histoire de la traversée l'aquarium, le sieur de Roberval, tout le travail avec le Centre écologique mériteraient davantage de considération. La commission touristique et la ville ont fait un gros travail pour faire encore mieux apprécier le centre. Les Robervalois, qui peuvent devenir les meilleurs vendeurs de Roberval, doivent d'abord le visiter, l'apprécier et s'enlever une fois pour toute cette perception négative qu'ils ont à son endroit. Il faut voir les innovations, le concept et prendre le temps», de conclure le conseiller Robillard quelques instants après la conférence de presse.

Profitez du



# BONI

à la signature\*

chez **JEEP ET EAGLE**  
JUSQU'AU 31 JUILLET




### EAGLE SUMMIT

Une sous-compacte économique à technologie japonaise dont la fiabilité est reconnue!

Achetez une EAGLE SUMMIT et obtenez un boni de **500\$** à la signature, en plus de la remise de **1250\$** du fabricant.

### EAGLE 2000 GTX

Une berline compacte sophistiquée à technologie japonaise et moteur de pointe très performant!

Achetez une EAGLE 2000 GTX et obtenez un boni de **1500\$** à la signature, en plus de la remise de **1000\$** du fabricant.

### PROFITEZ DE NOS OFFRES EXCEPTIONNELLES SUR TOUS CES MODÈLES!

Plus de protection au choix de client <b>7115</b> 360 pour-chocs à pare-chocs	remise du fabricant		taux de crédit du fabricant		boni à la signature	
		OU		+		
EAGLE SUMMIT	1 250\$	✓		+	500\$	
EAGLE 2000 GTX	1 000\$	✓		+	1 500\$	
EAGLE TALON	750\$	✓		+	500\$	
EAGLE VISTA	1 000\$	✓				
JEEP YJ	500\$	✓		+	500\$	
JEEP CHEROKEE	1 500\$	✓		+	1 000\$	

Maison de l'auto St-Félicien Ltée  
St-Félicien 679-1865  
Mistassini Dodge Chrysler Ltée  
Mistassini 276-6511  
Dupont Automobile Ltée  
Alma 662-6528

Chicoutimi Chrysler Plymouth Inc.  
Chicoutimi 549-2873  
L'Étoile Dodge Chrysler Inc.  
Jonquière 542-9518  
Garneau Autos Ltée  
Roberval 275-1641



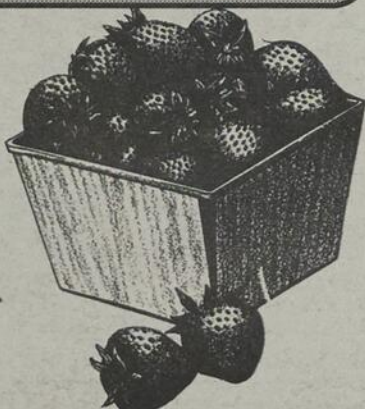
### CETTE OFFRE N'A QU'UN TEMPS: SIGNEZ VITE POUR NE PAS RATER VOTRE BONI!

\* Offres mutuellement exclusives sur des véhicules sélectionnés et à l'intention des particuliers seulement. Crédit sous réserve de l'approbation de Chrysler Crédit Canada Ltée. En vigueur du 6 juillet au 31 juillet 1992. Cette offre annule et remplace toute autre offre précédente et ne peut être combinée à aucune autre. Les offres s'appliquent aux véhicules en stock chez les concessionnaires seulement. Les véhicules loués au détail donnent droit aux remises en argent seulement. Le boni à la signature est applicable seulement à la livraison du véhicule à l'acheteur. Le concessionnaire peut vendre à un prix moindre. Voir un concessionnaire pour les détails.

## FERME DU RUISSEAU

369, boul. Tadoussac  
ST-FULGENCE  
Tél.: 674-2547

## Fraises



Possibilité de cueillir vous-même sur rendez-vous.

# Courrier de sexologie

## Ce que l'homme préfère comme caresses

Ayant une famille peu ouverte, je suis une jeune fille qui ne connaît presque rien à la sexualité et ce qui l'entoure. Je me tourne donc vers vous, une personne des plus fiables, pour répondre à mes interrogations. Je suis certaine que vous en éclairerez plus d'un.



Andrée  
**B**oily  
Sexologue

Je voudrais savoir qu'est-ce qu'on désigne par les expressions qu'est-ce que les hommes en général aiment comme caresses au pénis et aux testicules?

Est-ce vrai que l'hymen peut se refermer lorsqu'on a pas de pénétration pendant longtemps et finalement comment se guérir du vaginisme? Merci.

L.N.M.

Voilà pour les informations demandées: d'abord la «position du missionnaire» est celle où lors d'une relation sexuelle l'homme est allongé sur la femme, celle-ci étant couchée sur le dos. La position la plus traditionnelle de faire l'amour quoi! Très agréable car elle permet une pénétration profonde, elle est cependant plus limitée en ce qui concerne la possibilité de continuer les caresses, les deux partenaires étant écrasés l'un sur l'autre. Ce qui peut résulter (chez certaines femmes) en une baisse d'excitation au moment du coit.

La position 69, est en fait une fellation et un cunnilingus simultanés; de biens grands mots (tant qu'à t'informer...) pour dire que dans cette position l'homme et la femme embrassent les organes génitaux de l'autre au même moment.

La question suivante est beaucoup plus complexe puisque les caresses désirées par les hommes sont le plus souvent de l'ordre des préférences individuelles.

Pour cette raison, il est toujours important de demander au partenaire ce qui lui plaît

personnellement comme caresses aux organes génitaux et aussi ailleurs au niveau de tout le corps (la bouche, les oreilles, l'intérieur des cuisses, etc...) peuvent aussi être de bonnes bougies d'allumage.

Il est cependant reconnu depuis toujours que le gland du pénis, particulièrement riche en terminaisons nerveuses est la zone la plus sensible et la plus réceptive aux caresses de toutes sortes. Les caresses du bout des doigts au scrotum (qui renferme les testicules) et au périnée (entre le scrotum et l'anus) procurent souvent pour leur part une sensation de chaleur qui va irradier dans tout le bas-ventre. Quant aux caresses du pénis elles demandent plus d'adresse, pour trouver le bon rythme et le bon mouvement. Un bon truc: demander au partenaire de mettre sa main sur la tienne pour te guider.

Surtout quelque soit la caresse donnée, dis-toi bien que la tendresse est toujours plus importante que l'habileté. L'hymen lorsqu'il est brisé, disparaît pour toujours et même après des années sans pénétration ne se reforme pas. Le vagin peut alors quelque peu s'atrophier mais reste ouvert à toute possibilité de pénétration.

Quant au vaginisme, l'es-

pace me manque pour te donner les informations demandées, mais surveille les prochaines chroniques. J'en parle

régulièrement.

Faites parvenir vos lettres

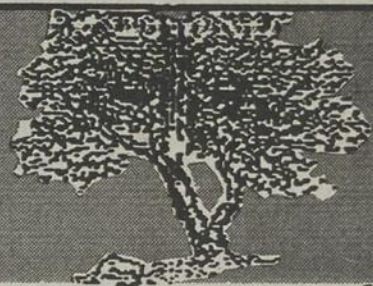
à:

Progrès du Saguenay

1051, boul. Talbot  
Chicoutimi, Québec  
G7H 5C1

A/S de Mme Andrée Boily

### Villa du Saguenay



#### PRÉSENTE SES NOUVEAUX SERVICES AUX RETRAITÉS

1. SERVICES MÉDICAUX PLUS (perte d'autonomie ou convalescence)
2. SERVICES D'AUTOBUS de la VILLA
3. APP. ENTièrement MEUBLES 1 1/2 - 2 1/2 - 3 1/2 - 4 1/2
4. APP. À PARTAGER À COÛT INFÉRIEUR

#### SERVICES RÉGULIERS:

- Supervision & assistance médicale 24h.
- Repas servis aux tables (option sans repas)
- Entretien ménager
- Buanderie à l'étage SANS FRAIS
- Chapelle, aumônier, loisirs organisés
- Piscine, SPA, accommodation, salon coiffure
- Stationnement, prise chauffante, comptoir bancaire
- 1 1/2, 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2 SEMI-MEUBLÉ OU MEUBLÉ TOUS LES SERVICES INCLUS chauffés, éclairés, eau chaude inclus

VILLA SAGUENAY POSSÈDE LES SERVICES LES PLUS COMPLETS DE LA RÉGION

1901 des Roitelets, Chicoutimi 693-1212

## VENTE TISSUS D'ÉTÉ

jusqu'au 25 juillet

UNIS ET IMPRIMÉS!

JUSQU'À **50%**

SUR PLUS DE 100 VARIÉTÉS

Challis - 100% coton - Tricot de coton - Lin / coton - Coton Sergé  
Cotonnades - Ouatines - Bengalines - Failles - Toiles - Et bien  
d'autres - Prix courant de 4,99 à 25,99mètre

SPECIAL À PARTIR DE

**249**

le mètre

Tricot \* Achat spécial \*

TOUS LES ACCESSOIRES  
DE COUTURE EN RABAIS À

**33 1/3**

voir exceptions  
en magasin

CHALLIS MARION  
115 cm. 100% rayonne.  
Motifs variés à la mode.  
Prix courant: 4,99  
9,99Sm.  
Prix spécial: **4** le mètre

**50%**

SPÉCIAL MODE  
150cm. Des milliers  
de mètres de tissus  
variés à la mode!  
Prix courant: 4,99Sm.  
Prix spécial: **374**

**374**

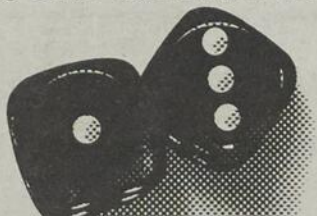
le mètre

PERMA PRESS  
115 cm. 65% poly.  
35% coton  
Couleurs vives  
et de base.  
Prix courant: **399**

**399**

le mètre

JOUEZ GAGNANT!



AIDEZ-NOUS  
À VAINCRE LE CANCER

SOCIÉTÉ CANADIENNE  
DU CANCER

CANADIAN  
CANCER  
SOCIETY

DIVISION DU QUÉBEC

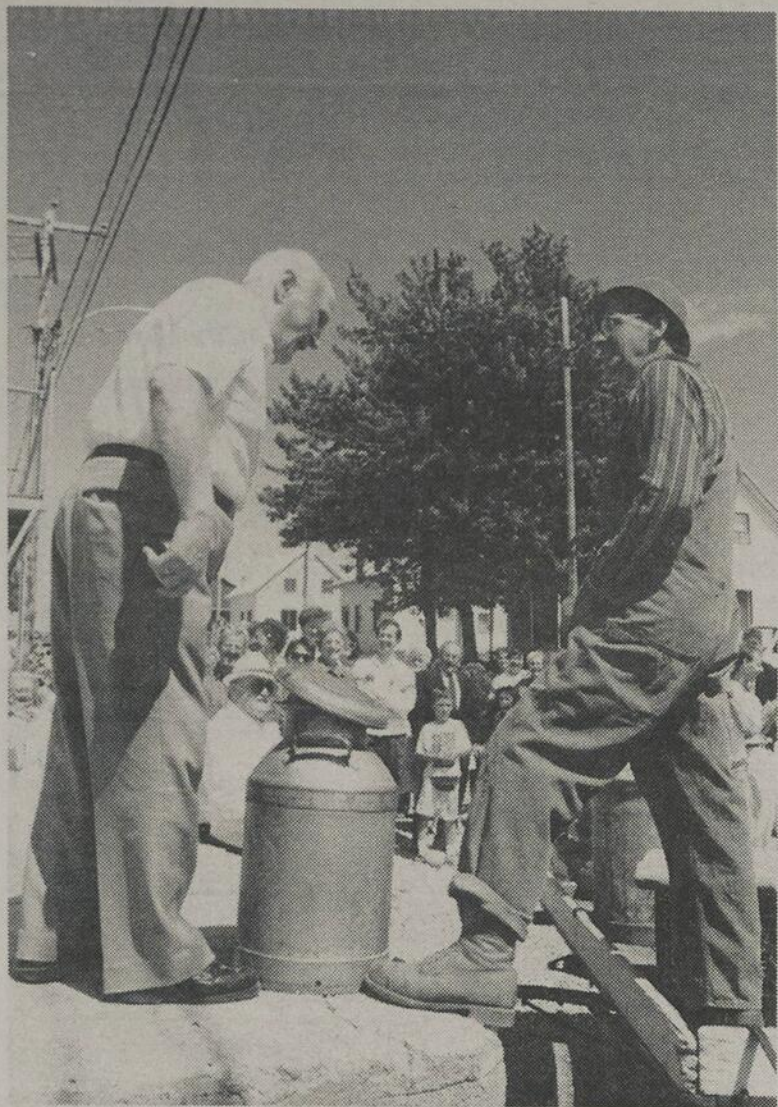
DONNEZ  
GÉNÉREUSEMENT

326, boul. des Saguenéens  
Chicoutimi

La maison  
**Bouclair**

OUVERT LE MERCREDI SOIR

tel: 549-3535



**MISE EN SCÈNE** — Albert Perron, l'âme de la fromagerie Perron, reçoit les «fermiers du village» venus lui apporter leur lait pour qu'il soit transformé en fromage par le meilleur fromager du Québec. (Photo Steeve Tremblay)

## Saint-Prime

# La Vieille fromagerie Perron ouvre ses portes au public

SAINT-PRIME (RT) — C'est en présence des membres de la Corporation de la Vieille fromagerie et de plusieurs personnalités politiques et touristiques de la région que s'est fait mercredi l'ouverture officielle de la Vieille Fromagerie Perron de St-Prime.

Tout ce monde a d'abord eu la surprise de voir arriver, à la Vieille fromagerie, deux agriculteurs qui venaient, en calèche, porter le lait fraîchement meilleur à la Fromagerie, rappelant ainsi comment se faisaient les choses à l'époque. C'est M. Albert Perron qui a accueilli ces «fermiers du village».

Bien classé depuis octobre 1989 en vertu de la loi sur les biens culturels, la vieille Fromagerie Perron devient donc un lieu accessible au public pour son intérêt historique, éducatif et culturel. La restauration présente et la phase I constituent donc une première étape de la mise en valeur.

Depuis vendredi, le public peut donc visiter la Vieille fromagerie. Dans la première exposition, la visiteur découvrira le procédé de fabrication artisanale par rapport au procédé industriel du fromage cheddar. Pour la famille Perron, ce procédé s'est transmis par le savoir oral et gestuel depuis quatre générations, fait unique au Québec. Enfin, un historique sur l'importance de l'industrie fromagère québécoise et le métier de fromager seront mis en valeur dans une exposition thématique.

Cette année, la Corporation attend plus de 14 000 visiteurs. «On se fie aux autres années pour avancer ce chiffre car même sans la vieille fromagerie comme on la voit actuellement, on recevait autant de gens. D'autre part, la Vieille fromagerie emploie actuellement cinq personnes soit Marthe D'Entremont de St-Félicien et Marc Brassard de Dolbeau qui sont sur une projet

PDE. Se joignent à eux, Steeve Larouche et Julienne Darveau de St-Prime et Orietta Gilbert de St-Félicien», de dire la relationniste Sylvie Beaudoin.

La Corporation de la Vieille fromagerie Perron de St-Prime est présidée par Me Georges Villeneuve. Dix autres personnes siègent sur ce conseil. Incidemment, un comité vient d'être formé pour entamer dès l'automne prochain une campagne de financement pour l'ouverture d'un centre d'interprétation. Mmes Gilberte Garneau-Fradet, Sylvie Beaudoin et MM. Michel Dumas, Yvon Gagnon, Normand Roy et Georges René Allard forment ce comité.

Pour ces visites, les adultes paieront 2,50\$, les étudiants et gens de 65 ans et plus devront déboursier 1,75\$ et les enfants de 6 à 12 ans seulement un dollar. Il sera possible, moyennant un léger supplément, déguster du fromage.

# MULTI AUBAINES!

EN VEDETTE AU CLUB MULTI-POINTS DU 20 AU 24 JUILLET 1992

## RAMEUR CCM



- Compteur de mouvements à affichage électronique
- Cadre en acier tubulaire avec poutre en aluminium
- Repose-pieds à sangles velcro

PRIX COURANT 129<sup>99</sup>

**69<sup>99</sup>**

Article no. 17930

Seulement 69,99\$ et 20 000 Multi-points (taxes et frais applicables en sus).

En ondes à Saint-Basile, Bouchard sur le réseau TVA entre 6h30 et 9h00 et aux stations de radio de Télématia.

## ALARME POUR PISCINE "POOL-ALERT"



PRIX COURANT 29<sup>99</sup>

**9<sup>99</sup>**

Article no. 24464

Seulement 9,99\$ et 12 000 Multi-points (taxes et frais applicables en sus).

- S'utilise dans la piscine
- La chute d'un poids de 4,5 Kg (10 lbs) ou plus déclenche la sirène
- Rayon d'utilisation de 6 mètres (20 pieds)
- Fonctionne sur une pile alcaline de 9 volts (non comprise)

**VOUS AUSSI, POUVEZ DEVENIR MEMBRE ET COMMANDER DÈS MAINTENANT EN COMPOSANT DE MONTRÉAL LE 251-8688 OU SANS FRAIS LE 1-800-563-8688**



## MONTEGO BAY, JAMAÏQUE

Départ: 26 juillet ou 2 août 1992, séjour d'une ou deux semaines.  
\* Vol seulement. Prix par personne; selon disponibilité.  
Pour réserver, communiquez avec Multi-vacances au:  
Ligne sans frais: 1 800 667-7044; Ligne directe: (514) 331-2441

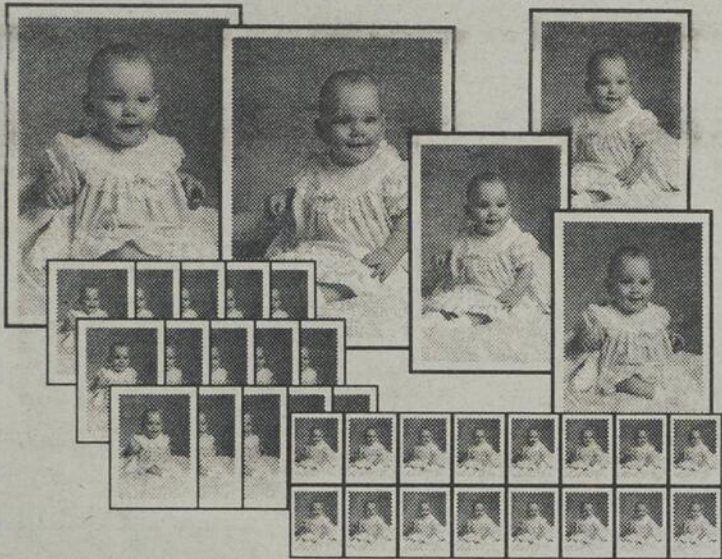
**349\$\***  
TAXES INCLUSES

**Au CLUB Multi-points, les plus bas prix au Québec**  
si non nous vous remboursons plus 10%\*  
\* Tous les détails dans nos catalogues.

**CLUB Multi-points**

Studio de photographie **SEARS** MC

De superbes photos d'une valeur exceptionnelle



2-8x10s, 3-5x7s\*,  
15 grandeur portefeuille  
et 16 micro-photos<sup>MD</sup>

Seulement **19<sup>95</sup>\$**

Agissez maintenant  
et recevez un  
porte-clés  
**GRATUIT**

(lorsque vous présentez ce coupon)

Des frais de 2\$ par personne seront payables au moment de la séance et s'ajouteront au prix de l'offre annoncée. Vous devez acheter l'ensemble de base pour obtenir un porte-clés gratuit. Photos sur fonds traditionnels. Fond blanc et fond noir, vignettes et autres effets spéciaux ne sont pas disponibles dans l'offre spéciale. Nous choisissons les poses. Possibilité de crédit. Ne peut être combinée à aucune autre offre. Aucune valeur monétaire. Sears Canada Inc. Coupon en vigueur jusqu'au 1er août 1992. \*grandeur approximative

Les adultes et les familles sont les bienvenus.  
Également disponibles: photos de passeport couleur instantanées et service de copie ou de restauration.

Les studios sont situés dans la plupart des magasins Sears.

MC: Marque de commerce dont l'usage est autorisé au Canada

Photos imprimées au Canada

**SEARS**

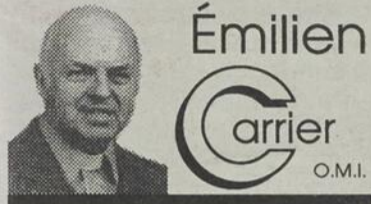
Vous en avez pour votre argent... et plus!

PRESENTEZ CE COUPON AU MOMENT DE LA SÉANCE

19R

## Barcelone et les frères Hilton sur la sellette

La santé et le sport sont des réalités inter-dépendantes qui contribuent à la promotion de l'individu. La santé peut se définir comme un état d'équilibre assez permanent entre les plans physique, psychologique, moral et social. Quant



au sport, il se présente comme une activité qui contribue au maintien de cet équilibre chez l'individu. Physiquement, il permet au corps une meilleure performance, une plus grande résistance. Psychologiquement, il réduit les tensions accumulées par les multiples pressions de la vie quotidienne.

Cependant, lorsqu'il est question du sport de compétition, l'individu envisage de décrocher la première place et de remporter une médaille. C'est à ce moment que les produits toxiques font leur apparition.

Depuis le scandale de Ben Johnson en 1988, les drogues demeurent la principale menace à l'intégrité des Jeux olympiques. Les athlètes continuent d'utiliser des substances interdites, surtout des stéroïdes, afin d'améliorer leur performance.

Durant les Jeux de Barcelone, qui commencent le 25



Alex Hiton

juillet, le CIO effectuera des milliers de tests de dépistage. Pourra-t-on démasquer, parmi les participants les plus performants, des utilisateurs de ces substances interdites? Le président de la commission médicale déclare: «Ceux qui veulent tricher le feront comme avant. L'amélioration cependant, c'est que l'attitude des dirigeants sportifs a changé».

Aux Jeux olympiques de Séoul, le test positif de Ben Johnson avait ébranlé le monde entier. On lui a donc retiré sa médaille, annulé son

record en plus de lui imposer une suspension de deux ans. Depuis son retour à la compétition, le sprinter canadien a passé avec succès plusieurs tests de dépistage. Les dirigeants des olympiques considèrent donc que l'affaire Johnson a été le point tournant dans la lutte contre le dépistage. Souhaitons que leur évaluation de la situation soit fondée sur la réalité.

Les Hilton

Cette illustre famille québécoise de pugilistes fait beau-

coup parler d'elle depuis quelques années. Les frères qui font carrière dans ce rude sport de compétition semblent avoir développé une personnalité racée. Ils s'initient entre eux et s'encouragent mutuellement. Les médias nous tiennent régulièrement au courant de leurs succès. Ils ont ainsi développé une popularité enviable dans ce milieu. Grâce à cette entraide fraternelle, ils ont gravi les échelons du professionnalisme.

Ils semblent cependant aussi solidaires dans leur cheminement sur la «voie d'évitement». «La Presse» du 4 juillet 1992 rapporte: «Matthew Hilton écope à son tour de six mois de prison». Son frère Dave avait reçu une sentence semblable la veille pour s'être reconnu coupable d'un vol dans un Dunkin' Donuts à Dollard-Des-Ormeaux. Le journaliste

conclut ainsi: «La sentence de six mois moins un jour permettra aux deux boxeurs de suivre certains traitements en prison. Ils ont d'ailleurs été soumis à une cure de désintoxication, avant de plaider coupable à quatre chefs d'accusation, le mois dernier».

Egalement, dans «Le Quotidien», du 14 juillet 1992, à l'occasion d'une rencontre d'Alex Hilton avec Tim Dandy, Stéphane Bégin, ajoute: «Finalement, Alex Hilton veut laisser un message aux jeunes boxeurs. Ayant connu quelques problèmes avec la justice dans le passé, Hilton mentionne que «j'ai payé passablement pour mes erreurs de jeunesse...»

Les responsables de la santé vont-ils nous présenter bientôt une politique cohérente de prévention face à ces toxiques destructeurs?

Crosière Marjolaine Inc.

## CINÉ et PARC

# 100

## COUPLES

SUR LA MARJOLAINE

LE MERCREDI 2 SEPTEMBRE

Pour participer il suffit de se rendre au Ciné-Parc Saguenay les jeudis et de remplir le coupon de participation remis sur place. Les tirages se feront avant la présentation du film. Les gagnants recevront leur laissez-passer sur place.

UNE COLLABORATION :

Camp Musical du Lac-St-Jean à métabetchouan

C.P. 40, Métabetchouan (Québec) G0W 2A0  
Tél.: 418-349-2085

**MARDI LE 21 JUILLET 1992, À 20H00**

**LES PETITS CHANTEURS DE GRANBY**  
"GENS DE CHEZ NOUS" leur 61<sup>ème</sup> concert annuel  
EN L'ÉGLISE DE MÉTABETCHOUAN

**MERCREDI LE 22 JUILLET 1992, À 20H00**

**QUINTETTE À VENT MÉTABETCHOUAN**  
LOUISE BOUCHARD: FLûTE TRAVERSIÈRE  
TOSHIKI HAMADA: CLARINETTE  
DANY ST-GELAIS: HAUTBOIS  
GRATIEN BERGERON: COR FRANÇAIS  
MARC LAROUCHE: BASSON

BIENVENUE À TOUS!

ENTRÉE: 6,00\$ (adulte) 3,00\$ (enfant de moins de douze ans)  
Pour information ou réservation: (418) 349-2085

**PROCHAINS CONCERTS**  
CONCERT DES STAGIAIRES HARMONIE FAMEQ  
VENDREDI LE 24 JUILLET 1992 19H00 SAMEDI LE 1<sup>er</sup> AOÛT 1992 14H00

Centre Hospitalier de Métabetchouan

Cegep d'Alma

## Ce n'était que violence autour de moi

Quand j'ai vu Dieu pour la première fois, il était rouge de colère. Il criait à Adam: «Tu gagneras ton pain à la sueur de ton front». Il criait à Eve: «Tu enfantes dans la douleur».

Un peu plus tard, j'ai rencontré Noé. Il m'a dit: «Monte dans le bateau». Tu vas voir ce que tu n'as jamais vu». Et c'est arrivé. Pendant 40 jours et 40 nuits, il a mouillé à boire debout. Le déluge, quoi! ça faisait pitié! des millions de corps

qui flottaient sur cette mer nauséabonde.

Les colères de Dieu ne s'arrêtèrent pas là. Il s'en prit ensuite aux Egyptiens avec acharnement. Il commença par leur envoyer des calamités épouvantables. On appela ces calamités: les dix plaies d'Égypte. Ensuite, une bonne nuit, il tua tous les premiers nés des Egyptiens. Mais il n'était pas au bout de sa rage.

Il engloutit toute l'armée de Pharaon dans la Mer

Rouge. Dire qu'on m'avait dit que Dieu était amour! Je perdis Dieu de vue pour un bon bout de temps. Puis un bon matin, je connus Jésus, le Fils de Dieu. Tel Père, tel Fils. Lui aussi avait un caractère de chien. Il traitait les Pharisiens d'hypocrites, de sépulcres blanchis, de vipères.

Il les chassait du temple à coups de fouet. J'ai vécu sur la terre une bonne secousse. La terre n'était pas meilleure que son Créateur: ce n'était que tremblements de terre, éruptions de volcan, inondations, glissement de terrain, explosion de mines. La gueuse: de la

violence, de la violence, de la violence. Et le monde mourait de frayeur.

Heureusement que j'étais devenu vieux! Mais avant ma fin, j'eus le malheur de connaître l'homme. L'homme: un paquet d'explosifs! Plus dangereux qu'une bombe atomique. Le moindre détonateur lui met la broie à la gueule. Il peut tuer à bout portant: son père, sa mère et son frère. L'homme: un fauve sans poils. Un animal raisonnable, mais un animal d'abord. L'heure de mon trépas avait sonné.

Mais avant de fermer les yeux, j'eus le bonheur de

lire le journal du matin. C'était Jésus qui avait écrit l'éditorial. Il s'était amélioré. Il disait: «Mes petits enfants, aimez-vous les uns les autres. Ce qui montrera à tous les hommes que vous êtes mes disciples, c'est l'amour que vous aurez les uns pour les autres».

Heureusement que j'ai lu ces paroles de Jésus avant de mourir, car je serais mort en pensant ce que j'ai toujours pensé toute ma vie, que la religion, c'est un produit du cerveau humain, c'est un film d'horreur.

Camille Lavoie, ptre  
St-Méthode, Lac-St-Jean,  
le 16 mai 1992

## L'avortement, est-ce devenu une mode à mettre en valeur?

Le nombre d'avortements répétés a augmenté considérablement. Présentement, 23,9% des avortements sont pratiqués sur des femmes qui ont déjà eu au moins un avortement. En 1970, il y avait 3 avortements pour 100 naissances vivantes. En 1990, il y a eu 23,2 avortements pour 100 naissances vivantes.

L'AVORTEMENT, EST-CE DEvenu UNE MODE A METTRE EN VALEUR?

C'est toujours un meurtre contre l'humanité: un enfant en progression de formation meurt... Il ne faut jamais dire oui... à l'avortement. Même si on augmente la tuerie des enfants à naître avec une facilité déconcertante et une dextérité de plus en plus rapide et exterminatrice. Ce n'est pas devenu une mode, mais la rapidité de la vie, la surpopulation, même la récession invite à cet ultime moyen.

NOUS PLEURONS SUR LA MORT DE NOS ENFANTS...

94 108 avortements au Canada en 1990, selon les Statistiques Canadiennes démontre le triste bilan de la mort sur demande. L'infanticide se pratique partout:

Terre-Neuve 525 - Ile-du-Prince-Edouard 57 - Nouvelle-Ecosse 1956 - Nouveau-Brunswick 542 - Québec 23.357 - Ontario 41.424 - Manitoba 3580 - Saskatchewan 3580 - Alberta 6621 - Colombie-Britannique 12.647 - Yukon et T.N.O. 477.

Si l'avortement n'est toujours pas à la mode, il est une méthode radicale pour supprimer la vie des enfants à naître.

BEbes CHINOIS OU BEBES CANADIENS...?

Nous demeurons surpris de voir La Chambre des notaires du Québec, le Barreau et la Direction de la protection de la jeunesse à Montréal, exhorter le gouvernement à favoriser l'adoption des bébés chinois. De même des psychologues et des travailleurs sociaux emboîtent le pas pour proclamer l'adoption coûteuse des enfants de ce pays.

Avec près de 25,000 milles enfants par année mourant dans les avortoirs du Québec, nous avons là un examen de conscience à faire et à la vitesse éclair s.v.p... ne serait-ce pas préférable de faire promouvoir l'adoption des nouveaux-nés du Québec en rejetant toutes les formes d'avortement demandés par des milliers de femmes?

Au rythme où nous allons dans la déconfiture, il n'est guère surprenant d'aller chercher une Reine pour essayer de nous remettre sur le droit chemin...

Etiennette Pedneault  
Ville de La Baie

## Aimer Dieu à travers mes frères

Vous est-il arrivé un jour de résister au spectacle étonnant de vous voir exister? C'est ce spectacle que je vivais et dont je veux vous entretenir aujourd'hui.

Comme les disciples d'Emmaüs j'ai marché sur la route cherchant à rencontrer un Jésus un peu plus signifiant humainement dans ma vie. Un jour cette personne je l'ai croisé sur mon chemin; tout bonnement elle m'invita à faire partie du Mouvement des Femmes Chrétiennes. Elle m'a offert à vivre un camp de trois jours. Je m'y suis rendue mais sans grand enthousiasme ne sachant pas ce qui m'attendait. Je suis arrivée aux rencontres avec beaucoup de réticences. Mais quel accueil venait du groupe, quelle chaleur! quelle fraternité! Les personnes présentes te donnaient déjà le goût de vouloir t'insérer au groupe. Je me suis vite retrouvée au sein d'une belle et grande famille. Le respect et la dignité étant primordial, ce fut facile de me sentir à l'aise et respectée. Plus le temps passait, plus je me faisais penser à cette branche d'arbre qu'on émonde pour qu'elle prenne vie. Tant de temps de mon exis-

tence où cette sève a coulé et porté fruit et tout à coup, un peu comme dans le froid de l'hiver, cette sève semble gelée et ne plus porter le fruit dont on espère. Tant de réponses me furent apportées lors de ce camp de trois jours; enfin, je sentais que je pouvais, par cette sève alimentée, porter à mes frères les fruits.

Après un cheminement de six mois au sein du groupe, je m'inscris à une session d'Eveil I. A ma première rencontre, quel émerveillement de découvrir ce coeur d'enfant qui sommeillait en moi depuis tant d'années, que de richesses dans de petites choses. Je découvris la Trinité vivant en moi qui se traduit par Moi, les Autres, Dieu. Quelle joie de ré-

aliser le lien qui nous unit à cette Trinité, quelle dimension extraordinaire. Que de temps accordé à ceux qui nous entourent et parfois si peu pour nous. Ce temps d'arrêt fut bénéfique pour moi, la générosité des animatrices, le respect de chaque personne. Avec une si bonne semence comment en pas porter de fruits.

Je souhaite à toutes celles qui ont vécu ces étapes de l'EVEIL I, de garder leur lampe allumée, de rester éveillées pour que nous soyons des témoins face au MFC et aussi dans notre milieu.

Merci à toutes celles qui m'ont aidé à faire ce pas.

Thérèse Deschênes  
Jonquière

### — UN VOYAGE EXCLUSIF — — L'ASIE ÉBLOUISSANTE —

HONG KONG • BANGKOK • SINGAPOUR • BALI

31 OCT. AU 21 NOVEMBRE

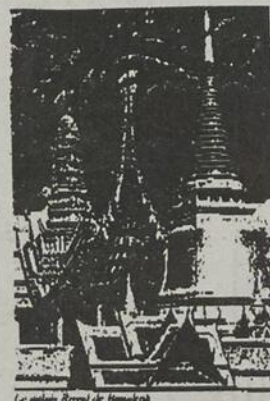
- Aller par SAN FRANCISCO.
- Retour par LOS ANGELES.
- PRIX PAR PERSONNE EN OCC./DOUBLE.

**3 429 00 \$**

- Inclus départ du SAGUENAY.
- Hôtels de luxe - transferts -
- Visites guidées - 30 repas -
- Toutes les taxes.
- VOYAGE LIMITÉ À 30 PERSONNES.

INSCRIVEZ-VOUS DÈS MAINTENANT  
AVEC:

SYLVIE LESSARD 549-0149  
SUZANNE ROUSSIN 543-2598



Le palais Royal de Hong Kong  
**exotik**  
tours



Voyages  
**MADELEINE GAGNON INC.**  
363, Racine est, Chicoutimi, (Québec)  
G7H 1S8 Tél.: (418) 696-1818

PERMIS DU QUÉBEC

du 1er mai 92 au  
31 octobre 92



Chambre de luxe en occupation  
Simple ou Double

~~110.00~~ 79.95 \$

Au coeur du centre-ville  
**MONTRÉAL**

(coin Guy & René-Lévesque)

(514) 932-1411  
1-800-363-6255

et recevez 9.00\$ de rabais (en coupons)

Boutique  
Cléopâtre "Chic"  
SEX-SHOP par excellence  
46 rue Price, Chicoutimi  
696-0056  
**10<sup>e</sup>**  
anniversaire  
**10% de rabais**  
sur toute la marchandise en magasin

- Vêtement voluptueux
- Fine lingerie
- Baby-doll, nuisettes
- Revues exclusives
- Accessoires érotiques
- Bikinis mangeables
- Films vidéo

Notre collection de costumes de bain est maintenant arrivée

# Entrefilet



**VACANCES** — Les jeunes qui effectuent présentement un séjour au Centre vacances nature de Lac-Bouchette invitent tous ceux qui sont intéressés à les remplacer au cours du mois d'août à communiquer avec les responsables dans les plus brefs délais.

## Centre Village nature

Le Centre vacances nature du Lac Bouchette, qui est dirigé par Gino Deschênes, a encore quelques places de disponibles pour les jeunes garçons et filles qui voudraient profiter d'un séjour au centre. Du 2 au 15 août, du 2 au 8 août, 9 au 15 et du 16 au 22 août. Il faut téléphoner au 348-6832... Vous aurez alors la chance de connaître Vega, Faucon et Minou entre autres.

## La semaine de l'été à Roberval

**ROBERVAL (RT)** — Pour les gens de Roberval, la Traversée demeure la période idéale pour la fête. Ainsi, les Robervalois en majorité choisissent leurs vacances durant cette semaine.

Cette année, le traditionnel souper dans les rues demain, art-expo, l'animation sous la pergola tous les soirs et bien sûr les spectacles sont des plus attendus.

Cette semaine, selon plusieurs, permettra de faire oublier le temps maussade des dernières semaines, le succès mitigé de la IVe Coupe du Monde et le retour à l'école qui s'annonce pour bientôt. A Roberval, on s'entend pour dire que l'été est terminé avec la fin de la Traversée. Ce à quoi les dirigeants des autres festivités vous répliqueront, avec justesse d'ailleurs, que c'est du folklore cette complainte.

Toujours est-il que cette semaine, Robervalois, Jeannois et tous les autres visiteurs pourront voir les spectacles du groupe Système D mercredi soir; jeudi, c'est André Philippe Gagnon, vendredi, outre la venue du premier ministre Brian Mulroney à la soirée-bénéfice, c'est le groupe Vilain Pingouin et samedi Jean Leloup.

La Traversée, c'est aussi, Art-Expo, la tournée du bonhomme Cool-Aid, le carroussel des variétés et autres.

L'été finit avec la Traversée.

## FONDATION

# de la CATHÉDRALE CONCERTS D'ÉTÉ

21 juillet, 20h00 à 21h00  
ORGUE ET VIBRAPHONE



Myriam Chabot,  
organiste



Robert Pelletier  
percussionniste

Première élève à avoir obtenu un premier prix d'orgue au Conservatoire de Musique de Chicoutimi et un premier prix de clavier au Conservatoire de Musique de Montréal. Diplômée d'études supérieures en interprétation de l'Université Concordia en 1986, elle remporte le premier prix au concours John-Robb (Montréal). Plusieurs fois boursière du Ministère des Affaires culturelles et du Conseil des Arts du Canada elle a participé aux concours internationaux de Dublin (Irlande) et de Washington (Etats-Unis). Actuellement elle est organiste titulaire de l'église Notre-Dame-des-Neiges à Montréal.

Détenteur d'une maîtrise en interprétation de l'Université de Montréal, d'un baccalauréat de l'Université Laval et d'un D.E.C. en musique du CEGEP d'Alma. Il est timbalier à l'Orchestre Symphonique du S.L.S.J.. On peut l'entendre régulièrement à l'émission l'Ecran Sonore de Radio-Canada. Il joue les claviers de percussion au sein du groupe Midi-Trente, est chef d'orchestre arrangeur pour l'émission Multi-Pistes de Radio-Canada. Il est aussi retrouvé à la batterie sur disque et en spectacles avec plusieurs artistes et groupes de renom tels que Daniel Lavoie et Madame. Robert Pelletier enseigne la percussion au CEGEP d'Alma, au camp musical du Lac-St-Jean et est coordonnateur en session jazz au camp musical d'Asbestos.

Bon concert!  
C'est gratuit!

# CHEZ L'ÉTOILE ON DÉFIE LA COMPÉTITION

MAGASINEZ ENSUITE VENEZ COMPARER

## VOUS METTREZ DE L'ARGENT DANS VOTRE PORTE-FEUILLES

**L'ÉTOILE VOUS  
OFFRENT...  
la meilleure  
EQUIPE  
les meilleurs  
PRODUITS  
et la meilleure  
GARANTIE**

### L'équipe étoile de l'Étoile Dodge de Jonquière



Paul Munger  
Concessionnaire



Marcel Lepage  
Représentant



Florent Pelletier  
Représentant



Yvan Roy  
Représentant



Claude Desbiens  
Dir. commercial

Stock #2-0167

### DAKOTA SPORT



- Moteur V8 magnum
- Différentiel ratchet
- Trans. automatique overdrive
- Sièges tissus

• Ensemble ultra robuste • Vitre arrière coulissante • Grand réservoir

• Ensemble décoration sport • Pneus lettrés blanc • Roues aluminium

PRIX 1<sup>ère</sup> ÉTOILE:

**13 700\$**

Rég.: 17 359\$

Transport et préparation en sus.  
RABAIS CHRYSLER INCLUS

Stock #2-0388

### NEUVE... 1992 PLYMOUTH VOYAGE SE



- Moteur 3.3 litres V6 injections
- Transmission automatique
- Ens. 7 passagers
- Porte-bagages au toit • Radio AM/FM
- Suspension ultra-robuste

• AIR CLIMATISÉ • Pneus 4 saisons • Essuies-glace arrière • Ballons gonflables • Dégivreur arrière • Chauffe-moteur • Insonorisation spéciale • Enjoliveur de luxe

PRIX 1<sup>ère</sup> ÉTOILE:

**17 990\$**

Rég.: 22 597\$

Transport et préparation en sus.  
RABAIS CHRYSLER INCLUS

Stock #2-0363

### PLYMOUTH SUNDANCE 1992



• Moteur 2.5 injections • Sièges baquets en tissus • Roues aluminium

• Radio AM/FM stéréo 4 haut-parleurs • Chauffe-moteur • Servofrein

• Servodirection • Vitres teintées

PRIX 1<sup>ère</sup> ÉTOILE:

**9700\$**

Rég.: 12 597\$

Transport et préparation en sus.  
RABAIS CHRYSLER INCLUS

Stock #2-0389

### DODGE SPIRIT 1992



- Moteur 3.0 litre V6
- Transmission automatique
- Accoudoir central avant • Servofrein
- Servodirection
- Suspension ultra-robuste • AIR CLIMATISÉ

• Radio AM/FM cassettes, 4 haut-parleurs • Régulateur de vitesses

• Mirroirs ext. ajustables, électriques et chauffants • Tapis protecteur av. et ar. • Volant ajustable

• Vitres teintées • Valise télécommandé int. • Bandes déco.

PRIX 1<sup>ère</sup> ÉTOILE:

**14 800\$**

Rég.: 18 271\$

Transport et préparation en sus.  
RABAIS CHRYSLER INCLUS

Photos peuvent légèrement différer.



3111, boul. du Royaume  
JONQUIÈRE

**542-9518**

(Situé près du magasin Trans-Meubles)

# Bonne Fête!

# CHICOUTIMI '92

## GRAND RASSEMBLEMENT DES FAMILLES VENDREDI 24 JUILLET

**12h00:** Arrivée des pionniers en bateau et concert de l'Harmonie du 150ième

**En après-midi:** • Spectacle de la troupe de danse traditionnelle montagnaise et de la troupe folklorique Gens de la légende • Tour de chant de Luc Blackburn • Compétitions sportives et activités socio-culturelles

**17h00:** Grand pique-nique familial

**20h00:** Spectacle de Jocelyne Tremblay

La tente de L'INTERURBAIN Bell  
et la mongolfière Labatt

Labatt  
**Bleue**

seront également de la partie.

### Le Gouvernement du Canada est un partenaire important au succès de "Chicoutimi 92"

Désirant rendre hommage au 150ième anniversaire de Chicoutimi, le Gouvernement du Canada est heureux de participer à la réalisation des festivités entourant «Chicoutimi 92».

M. André Harvey, député fédéral de Chicoutimi, désire à titre de grand partenaire, souhaiter à toute la population de très belles fêtes et vous invite à célébrer activement le dynamisme de nos bâtisseurs.



M. André Harvey, député fédéral de Chicoutimi et M. le maire Ulric Blackburn.